

出國報告（出國類別：研究）

為「筆有千秋業」、「儒者哲思特展」
及清高宗書法玉冊研究赴歐洲博物
館特別提件與收集展覽資料報告

服務機關：國立故宮博物院

出國人職稱：助理研究員

姓名：吳誦芬

出國地區：英國倫敦、愛爾蘭都柏林、法國巴黎

出國期間：105.03.31-04.16

報告日期：105.07.16

公務出國報告提要

出國報告名稱：為「筆有千秋業」、「儒者哲思特展」及清高宗書法玉冊研究赴歐洲博物館特別提件與收集展覽資料報告

頁數 36 含附件：是

出國計劃主辦機關/聯絡人/電話

國立故宮博物院/王姿雯/28812021ext.2901

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話

吳誦芬/國立故宮博物院/書畫處/助理研究員/28812021ext.2718

出國類別：其他

出國期間：105年3月31日~105年4月16日

出國地區：英國倫敦、愛爾蘭都柏林、法國巴黎

報告日期：105年7月16日

分類號/目：

關鍵詞：儒家 禮樂 大英博物館 V&A博物館 畢蒂圖書館 羅浮宮博物館 吉美博物館 賽努奇博物館 法國國家圖書館

摘要：

為籌備本院 105 年 10 月至 12 月舉辦之「筆有千秋業」，及 106 年 10 月至 12 月之「儒者哲思特展」等展覽，及清代帝王書法研究赴歐洲博物館特別提件收集展覽相關資料。所赴博物館包括英國倫敦之大英美術館（British Museum）、V&A 博物館（Victoria and Albert Museum，簡稱 V & A Museum）、愛爾蘭都柏林畢蒂圖書館（*Chester Beatty Library*）及法國巴黎羅浮宮美術館（Musée du Louvre）、吉美博物館（Musée national des Arts asiatiques-Guimet）、賽努奇博物館（Musée Cernuschi）、法國國家圖書館（Bibliothèque nationale de France，BnF），特別提件之作品包括〈明黃少溟孔子問道人物圖〉、〈文會圖〉、〈清高宗御筆玉甕歌〉、〈清高宗御筆里鼓車說〉、〈清高宗御筆玉泉山竹壚山房記〉等歐洲博物館收藏之儒家相關書畫、禮樂器物，以及重要清代帝王御筆玉冊作品等二十三件，以供籌劃特展及比對選件資料。

目次

壹、目的.....	4
貳、過程.....	4
參、心得.....	10
肆、建議.....	11
伍、附件.....	12

壹、目的

為籌備本院 105 年 10 月至 12 月舉辦之「筆有千秋業」，及 106 年 10 月至 12 月之「儒者哲思特展」等展覽，及清代帝王書法研究赴歐洲博物館特別提件收集展覽相關資料。所赴博物館包括英國倫敦之大英美術館（British Museum）、V&A 博物館（Victoria and Albert Museum，簡稱 V & A Museum）、愛爾蘭都柏林畢蒂圖書館（*Chester Beatty Library*）及法國巴黎羅浮宮美術館（Musée du Louvre）、吉美博物館（Musée national des Arts asiatiques-Guimet）、賽努奇博物館（Musée Cernuschi）、法國國家圖書館（*Bibliothèque nationale de France*，BnF），特別提件之作品包括〈明黃少溟孔子問道人物圖〉、〈文會圖〉、〈清高宗御筆玉甕歌〉、〈清高宗御筆里鼓車說〉、〈清高宗御筆玉泉山竹壚山房記〉等歐洲博物館收藏之儒家相關書畫、禮樂器物，以及重要清代帝王御筆玉冊作品等二十三件，以供籌劃特展及比對選件資料。

貳、過程

一、行程

	時間	行程	博物館
1	3/31(四)	台北→倫敦	
2	4/1(五)	參觀 Sir Joseph Hotung Centre for Ceramic Studies：Sir Percival David Collection 所藏汝窯陶瓷、禮器，與捐贈亞洲藝術書籍文獻。	大英博物館
3	4/2(六)	參觀大英博物館藏〈黃少溟孔子問道人物圖〉等儒者士人相關主題中國書畫。	大英博物館
4	4/3(日)	倫敦→都柏林	
5	4/4(一)	提件特別參觀畢蒂圖書館藏〈清世祖上興祖直皇帝尊號玉冊〉、〈清世宗命做般若波羅蜜多心經玉冊〉與其他清高宗御筆書蹟玉冊等。	畢蒂圖書館
6	4/5(二)	提件特別參觀畢蒂圖書館藏〈清高宗御筆玉甕歌〉、〈清高宗御筆十六羅漢贊〉等玉冊等。 都柏林→倫敦	畢蒂圖書館
7	4/6(三)	參觀大英博物館東亞儒學圈等相關日本書畫藏品。	大英博物館
8	4/7(四)	參觀大英博物館 <i>The Korea Foundation Gallery</i> 、 <i>China, South Asia, Southeast Asia</i> 等東亞儒學圈等相關藏品。	大英博物館
9	4/8(五)	參觀大英博物館東方館、 <i>The Selwyn and Ellie</i>	大英博物館

		<i>Alleyne Gallery : Chinese Jade</i> 與儒者哲思展相關玉器。	
10	4/9(六)	大英博物館提件特別參觀、V&A 博物館提件特別參觀〈文會圖〉等儒者士人相關主題文獻及書畫。	大英博物館、V&A 博物館
11	4/10(日)	參觀 V&A 博物館藏清高宗御筆書畫、〈乾隆尚像小冊頁〉及東西王室官方交流文物等。	V&A 博物館
12	4/11(一)	倫敦→巴黎	
13	4/12(二)	參觀巴黎法國國家圖書館藏清代宮廷書畫及〈圓明園四十景〉等相關文物與文獻資料。	巴黎法國國家圖書館
14	4/13(三)	參觀羅浮宮館藏清高宗御筆書畫及中國書畫、禮器、樂器、祭器等相關藏品文物。	羅浮宮
15	4/14(四)	參觀 Musée Cernuschi 藏與儒者哲思展相關等青銅禮器。	賽努奇博物館
16	4/15(五)	參觀吉美博物館藏〈令簋〉等青銅禮器、清高宗御筆書畫玉冊頁與園明園等相關文物。	吉美博物館
17	4/16(六)	巴黎→台北	

二、各博物館之特別提件及參觀

品名	典藏號	尺寸	館藏地
清高宗御筆玉甕歌玉冊(十版)	C1001	長 19.1 公分，寬 10.5 公分，厚 0.5 公分	畢蒂圖書館
清慈禧太后摩訶般若波羅蜜多心經玉冊(八版)	C1002	長 23.0 公分，寬 16.2 公分，厚 0.5 公分	畢蒂圖書館
清高宗御製西番蓮賦玉冊(錢汝誠書，共四版)	C1003	長 14.0 公分，寬 10.5 公分，厚 0.5 公分	畢蒂圖書館
清高宗御製七佛塔碑記玉冊(四版)	C1004	長 13.6 公分，寬 10.0 公分，厚 0.5 公分	畢蒂圖書館
清高宗御筆記里鼓車說玉冊(四版)	C1005	長 20.8 公分，寬 10.3 公分，厚 0.4 公分	畢蒂圖書館
清雍正十年般若波羅蜜多心經玉冊(五十三版)	C1006	長 24.1 公分，寬 8.9 公分，厚 0.2 公分	畢蒂圖書館

清高宗御製十六羅漢像贊玉冊(共二冊，十二版)	C1007	長 22.8 公分，寬 14.6 公分，厚 0.7 公分	畢蒂圖書館
清順治五年追尊先祖諡冊玉冊(十版)	C1008	長 28.8 公分，寬 12.6 公分，厚 0.8 公分	畢蒂圖書館
清高宗御筆玉泉山竹壚山房記玉冊(四版)	C1009	長 17.1 公分，寬 10.5 公分，厚 0.3 公分	畢蒂圖書館
清高宗御製用白居易新樂府成五十章並效其體詩玉冊(僅一版)	C1010	長 21.2 公分，寬 8.3 公分，厚 0.6 公分	畢蒂圖書館
清高宗御製平定準噶爾告成太學碑文(僅一版)	C1011	長 21.2 公分，寬 8.3 公分，厚 0.6 公分	畢蒂圖書館
清高宗四得論、四得續論玉冊(各僅一版)	C1012	長 19.3 公分，寬 11.5 公分，厚 0.6 公分	畢蒂圖書館
清高宗御製賦得花香鳥語月霽風清詩玉冊(梁國治書，共四版)	C1013	長 15.7 公分，寬 10.3 公分，厚 1.2 公分	畢蒂圖書館
清高宗八徵耄念之寶記玉冊(僅一版)	C1014	長 12.7 公分，寬 8.2 公分，厚 0.4 公分	畢蒂圖書館
清嘉慶四年上高宗純皇帝諡冊玉冊(僅七版)	C1015	長公分，寬公分，厚公分	畢蒂圖書館
清梁國治書圓形玉版	C1016	直徑 15 公分	畢蒂圖書館
清青白玉盒裝劉綸書御製前後哨鹿賦及鬪鹿賦	C1017	長 8 公分，寬 6 公分，厚 1.4 公分	畢蒂圖書館
清鏤空碧玉版六片	C1018	長 13.8 公分，寬 10.5 公分，厚 0.5 公分	畢蒂圖書館
清高宗御製十六羅漢像贊紅木螺鈿冊	C1019	長 22.5 公分，寬 15.2 公分，厚 6.8 公分	畢蒂圖書館
明黃少溟人物圖對幅(絹本設色)	1896.0.11 26-27(126-7)	143.4×105.3 公分	大英博物館

明朱邦王宮圖(絹本設色)	1881.12.10 87(144)	170×108.8 公分	大英博物館
欽定皇朝禮器圖式冊(絹本設色)	872A-1896	42.3×41.3 公分， 共 59 開，118 頁	V&A 博物館
清高宗像冊	L3285-1975	11.7×21.5 公分， 共三開。	V&A 博物館

本次資料收集由於停留日數、各館收藏主題和特別參觀件數不同，主要側重於英國和愛爾蘭；法國部分的考察比重較輕，以展場設計陳列的美感創意為主。西元一七五三年，從兼具博物學家、內科醫生、收藏家等身分的 Hans Sloane(1660-1753) 將原本的七萬多件個人藏品捐贈給國家，英國國會通過公眾募款籌集建築博物館的資金後，於一七五九年成立了對公眾開放的大英博物館(圖一)。目前館藏超過八百萬件，是世界上最大、最具規模的博物館。

由於其全方位的經營模式，目前共有：古近東、硬幣和紀念幣、埃及、民族、希臘和羅馬、日本、東方、史前及歐洲、版畫和素描，以及西亞等十項策展與研究主題單位。其中最受矚目者，當屬大維德基金會(Sir Percival David Foundation of Chinese Art)所捐贈，包括七件北宋汝窯青瓷珍品(圖二)的一千六百多件中國陶瓷，以及內含著名的〈晉顧愷之女史箴圖〉與大量敦煌早期藝術精品等超過四千件東亞繪畫。

館內中、日、韓展區均採按時間序列的通史性常設展模式，並多輔以模型及復原圖，俾使參觀者具有身歷其境的參與感，或親手體驗實用器的使用操作。例如韓國基金會展廳(圖三)所展出的「儒士居所」(A Gentleman's Room) (圖四)，即以小型立體模型(圖五)以及實品屋宇家具陳設(圖六)，並且配合展卡說明、家具陳設佈置等示意圖(圖七)使觀者得以在短時間內對韓國傳統建築和儒士書齋有一概括性理解。此外，對於此一實品屋的取法對象，也有非常詳實的圖文說明(圖八)，讓觀者有跡可循。

該館中國文物展區(圖九)所展出的陶瓷與青銅、玉器等禮器、樂器、祭器收藏量多質精，陳設模式顯得氣勢壯闊，主題明確，並且雍容大器，憾動人心。(圖十)青銅禮器展櫃不但四面透明，並且由上而下最多可以隔為三層，由上而下分別擺設著酒器、食器(案盛器)、及水器(圖十一)，可能是根據展品的重量所坐的考量。其說明卡分為較大的總說介紹，和名片大小的單品品名，分別擺設在展櫃櫃內(圖十二)，展卡字數並不太多。本院展櫃多半採取讓文物陳設在觀者水平視野可及之處，但是大英博物館的三層式展設法，卻使得陳設於較低處的青銅禮器別有風致(圖十三)。本來，桌椅是唐宋以來方才逐漸普及的家具，即便天子尚且席地而坐的商周時代，觀看和使用器物的角度自然與現代不同，如果在展品變換並非太

過頻繁的狀況之下，分層式的展櫃，也許不但可以爭取展覽空間，也能提供觀眾不同的觀賞角度，甚至更加貼切的理解當時為文物設計造型者的巧思與用心。此外，為了方便來自世界各地，完全不瞭解中國文化的參觀者，館方也在說明卡上輔以考古實況照片(圖十四)，令觀者一目了然，在最短的時間內進入文化脈絡。

據於西方漢學的研究基礎，大英博物館在處理彼此息息相關卻又特色各具的中、日、韓等東亞文化圈時，亦未曾忽略闡述其間的異同和相互交流。(圖十五)其中最令筆者留下印象深刻的，是館方對於韓國祭孔儀式仍然存在著嚴格的鄉射禮，和日本武士道與弓道和儒家所謂「禮、樂、射、御、書、數」等君子六藝的關聯。中國在宋代(960-1279)重文輕武風氣形成之後，儒士們對於騎射已經幾乎不再重視，但日本卻將之發展為武士道(圖十六)，而一向深具崇孔精神的韓國，也依舊保留著鄉射禮必須按照長幼年齒依序上堂，得要聽聞鼓聲方得發射等等，以射箭為出發點，逐步誘導射手學習禮樂的精神。

本次在大英博物館所特別參觀書畫為：《明黃少溟人物圖對幅》(圖十七)與《明朱邦王宮圖》(圖十八)：

《明朱邦王宮圖》方面，畫家事蹟見《畫史會要》。朱邦，字正之，別號九龍山樵，亦稱隱叟，又稱酣齋道人，新安（今安徽歙縣）人。工山水、人物草草用筆，墨汗淋漓，與鄭顛仙、張路相仿佛。其餘傳世作品有美國普林斯頓大學博物館藏《明朱邦空山獨行圖》(圖十九)，以及出現於二〇一一年北京保利拍賣，以人民幣 2875000 元成交的立軸《明朱邦茅堂風雪聲》。《明朱邦王宮圖》亦為立軸，絹本設色，以重彩工筆繪就。幅中以鳥瞰模式畫出宮門城牆內的各進院落，並以穿著不同品級服色的官員，以及繚繞的祥雲陪襯，使得畫面更富變化和傳說中的神聖性與神秘感。

黃少溟，畫史無傳，此作為其傳世畫作孤本。《明黃少溟人物圖對幅》主題為孔子問道於老子，絹本設色，全畫無題跋，一九八二年為日本學者鈴木敬著錄於《中國書畫總合圖錄》初編第二卷。孔子就教於老子的形象雖然常見於許多如《論語》、《禮記》的圖繪版本，但此類畫作多為手卷或冊頁、板畫形式，如大英博物館藏《明黃少溟人物圖對幅》這樣的雙屏立軸作品相對罕見。該作採取孔子與老子分據左右幅立軸主要人物模式構圖，圍繞著主要人物的其餘次要人物則刻意被畫得身形較小。貴族出身的孔子衣冠楚楚，弟子眾多，而卻恭謹的端坐聆聽於對面科頭白衣，一派平民裝束的老子，筆者目驗此作，認為畫風應晚於明代，人物開臉和衣褶畫法或可推至盛清十八世紀，且畫家略為狂放的筆觸可能和南方閩浙畫派常見的處理技法有關。

一九五〇年，紐約礦業大亨畢蒂爵士（Sir Alfred Chester Beatty, 1875—1968）決定遷居愛爾蘭，在成為愛爾蘭榮譽國民之後，於愛爾蘭首都都柏林建立畢蒂圖書館(圖二十)，以收藏其藏書與藏品。畢蒂爵士故去以後，愛爾蘭政府大力資助該

館，使得畢蒂圖書館成為愛爾蘭的國家文化機構之一。(圖二十一)畢蒂圖書館最為著名的藏品，除了畢蒂爵士自小收集的郵票、礦石和鼻煙壺外，還有為數極多的歐洲、波斯、埃及等地手抄珍本，以及各種不同形式的書籍。(圖二十二)由於畢蒂爵士銳意收集，目前館藏共有十五件清代玉冊，相較於本院所藏的十八件清代玉冊，畢蒂圖書館在該館簡介上，也自稱是目前世界上最重要的玉冊藏地之一。

承蒙該館惠允筆者特別提件參觀，並且親自上手觸摸拿取館藏的全部十五部玉冊，但由於該館規定特別參觀不得拍照，故而筆者只好以鉛筆在筆記本中手繪示意圖(圖二十三)，並採文字搭配出版品圖版(圖二十四)敘述。根據筆者研究，清代宮廷所成做的玉冊約可分為禮制類、宗教類和御製作品類等三大品項，該館所藏的十五部清代玉冊中，時間跨度自清初順治五年(1647) 追尊先祖玉冊，至清末慈禧太后(1835-1908)命人琢製的般若波羅蜜多心經，其中御製詩文七部、佛教經典五部、冊封文獻三部，但乾隆時期(1736-1795)所製作者佔十一部之多，且多以御筆書蹟琢製，是乾隆皇帝(1711-1799)御筆書法的重要資料。

該館所藏玉冊均為畢蒂爵士一九三一年後透過文物商人仲介購藏，因而在周邊配件上並不完整。藏於兩岸故宮的清代玉冊幾乎都配有盛裝玉冊，質量沉重的紫檀木罩蓋匣，然而畢蒂博物館藏玉冊則全數皆已無附罩蓋匣，且其中全冊版數均屬完整者不足半數。情況最好的還留存著原本夾在玉冊每一版玉片中間的黃綾，或是外部類似書籍函套的錦裝硬紙盒，並也不是每一組套都將黃綾、書套等護具和玉版一同如原樣收藏，而是很有趣的將玉版以瓦楞紙隔開，用無酸紙包妥，並將書套、黃綾等收納在另外一個盒子裡面。筆者訪問協助特別參觀的館員，由於近來館中已無能夠辨識中國滿、漢文字的研究者，導致筆者特別參觀時經常發現保存上有頁數次序顛倒錯簡的尷尬情況。另外，有些藏品其實分別隸屬於兩套不同的玉冊，也被館方編列為同一組件藏品(如館藏編號為 C1012 的清高宗四得論、四得續論玉冊)，這也是筆者建議該館考慮設法改善的地方。

本次特別參觀，得以貼近觀看多件清代御筆玉冊所得到最大的發現，是並非所有清代玉冊的字跡筆劃都經過玉匠深刻，入版三分。有些僅以極淺的紋路雙鉤出皇帝的御筆書蹟，之後方以極濃的泥金膠液填入輪廓當中，這樣細微的層次遠非高倍數放的文物攝影圖版所能呈現，若非親對文物照光仔細側看，其實很難發現琢碾砑做的痕跡。其次，是清代和宗廟有關的上尊諡號禮制類玉冊不但在尺寸上是所有清代玉冊中最大的一種，在重量上也最為沉重，刻字極深，顯示想要傳之久遠的意圖，足見「國之大事，在祀與戎」的儒家上古遺風。

V&A 博物館全名 Victoria and Albert Museum，成立於一八五二年，正館現址位於倫敦的博物館集中區，館藏主題為工藝、裝置與應用藝術，收有大量來自亞洲的

藝術藏品。館藏多半色彩鮮艷，或是具有鮮明的設計特色，東亞中、日、韓展區以器物類和服裝類展品最為大宗。

該館中國展廳的陳設與其說像博物館，毋寧說是更像西洋豪富之家安排的中國主題廳堂，在展櫃中展出非常生活化的各種家具、用具和飲食器(圖二十五)，展出字畫也像是隨意安排在廳堂中的佈置，展品說明則以霧面貼紙貼在展櫃外部(圖二十六)。這種不受展品材質限制的展出辦法固然相當的生活化，但是該館頗多讓對於溫、濕度要求不同的展品共處一櫃，卻很可能造成書畫脆弱的紙絹材質受到傷害，產生難以彌補的皺摺和裂痕(圖二十七)。

本次申請特別參觀畫作為《欽定皇朝禮器圖式》(圖二十八)，與《清高宗像冊》(圖二十九)。《欽定皇朝禮器圖式》是記載典章制度類器物的政書，圖文並茂，共計十八卷，另有《四庫全書》版畫本，以及光緒年間重印本流傳於世，本次參觀者為附有設色圖繪的內府手抄本，按照祭器、儀仗、冠服、樂器、鹵簿、武備順序，每件器具都採圖右文左的對照形式，乾隆年間為編纂此書，下令內務府與翰林院合作根據古代禮樂制度考據繪圖，費時數年，對了解和研究清朝典章制度，以及乾隆皇帝意圖塑造己身沿續儒家聖王道統的形象上具有重要意義。

《清高宗像冊》為一小冊頁，按照開數，內容分別為直徑九公分的乾隆皇帝圓光肖像、乾隆皇帝御筆蘭石圖、御筆畫松以及御筆題字、鈐蓋閒章和釋文。形制上與本院所藏清高宗御製詩文集肖像(圖三十)和多寶格中的御筆小冊頁(圖三十一)類似，推測是乾隆皇帝在位期間形成於內務府的清宮既定裝配模式。

法國參觀博物館共計羅浮宮、吉美、賽努奇與國家圖書館，和英國博物館最大的不同，就是英國博物館大多不收門票，在展廳和走廊上設置現金箱，任由參觀者看展滿意自由樂捐，而法國博物館則只對學生免票，對於成人極少不收門票，並且票價也並不低廉。例如筆者原本以為不用門票的法國國家圖書館，竟然基本門票就要合台幣三百多元的九歐元，羅浮宮的基本票價也要將進六百台幣的十六歐元。這些都令人忍不住想到身在台灣，只需要相當低廉的票價，就能參觀公立博物館優質展覽的幸福。

法國博物館最大的特色就是展品陳設極富美感，同時兼具俏皮的樂趣。例如吉美博物館(圖三十二)顯示儒家「事死如生」的墓葬展區，所陳設的唐代馬球女俑，就將七八騎馬上女俑全部按照扇形排列在展櫃立板上，顯得極富動感和臨場感(圖三十三)。賽努奇美術館(圖三十四)跨樓層的佛像展示佈置也很有主從搭配之感，不但各種材質，不同時空的佛教造象爭妍競秀，毫無違和，同時也顯得氣象萬千。(圖三十五) 吉美、賽努奇二館原均為私人收藏，吉美博物館原為法國工業家艾米爾·吉美(Emile Guimet)創辦；賽努奇博物館則是根源於出生於義大利的銀行家亨利·賽努奇(Henri Cernuschi)十九世紀末遊歷亞洲所收集的藝術

品。展場設計非常的懂得利用有限空間，並多以樓層間的透明開窗和多變的燈光效果，營造視覺層次上的變化，處處巧思，往往令筆者讚嘆不已，也許未來在國內特展的設計上也可以借鏡試用。(圖三十六、三十七)

參、心得

本次資料收集，使得筆者能夠到達距離較為遙遠，收藏概念與亞洲差異較大的歐洲地區多方參訪，最大的收穫，除了得以親眼目驗欣賞在早期帝國主義霸權擴張時即已逐漸流落海外的各項精品；還有仔細比較了如英國一般非常嚴謹，為了建造博物館而多方規畫，在設計之初即已預留擴充空間的做法，以及法國案例中原本並非博物館，後來被改建為博物館，之後又因館藏增加而隨性擴充者之間的差異。

筆者認為，設置博物館的初衷，原本即以兼容並蓄的「博」為基準，因此在營運之際，即使原本的館藏再豐富，都必須注意與時俱進的繼續蒐羅符合館藏方向的代表性文物。因此，對於空間的利用，可以說是每個具有制度規模的博物館都會遇見的問題。英國一開始就考量擴充遠景而預留空間的做法，可說是非常的值得世界各館取法。

筆者此行能夠去到英、法、愛爾蘭一共七個博物館進行參訪和特別提件，實感對於未來的研究和籌備置辦展覽大有助益。在文化差異較大西洋人旁觀者清的眼中，亞洲不僅是中國，日本、韓國，甚至越南都深深受到儒家思想教化的影響。但是中國發展出來了儒釋道三教並蓄的文人文化，日本的發展偏向了克己忠君的武家思想，韓國的崇孔可說是相當忠實的沿用古禮，而越南則滲入了東南亞地區的浪漫；對於儒家文化在不同時空的同異、當時為政者對於儒家文化的理解，文化圈內各國彼此影響互動，以及從古至今儒家文化的演進形成，皆有更進一步的瞭解和體會。此外，可以親自目驗儒者士人相關繪畫、完整的全套禮器、樂器以及宗廟祭器，此後足以參照本院藏品互為比對。

肆、建議

每個博物館的館藏特色、收藏定位、藏品強項以及詮釋展覽的方式各自不同，對於從事博物館工作的研究人員來說，參考世界其他國家的著名博物館，對於專業的成長學習是非常有效的機會。

對於一向注重藝術史研究的本院來說，面對書畫，目驗原蹟是各人學養上相當重要的一環；參考他館展覽運用模型、動畫等新穎現代的設備來作為展覽的輔助，

在展覽設計實務方面，也是讓充滿歷史感的「故宮」得以與時俱進，豐富展覽變化、生動與多元性，並且更容易縮短與一般觀眾距離，增加展覽親和力與接受度，並思考如何呈現文物特色和人文溫度的良好啟發。

展覽的品質，植基於文物和展場的搭配，身為博物館從業人員，在坐擁本館量多質精的藏品之餘，倘若能在經費條件支持下，規劃更多能夠參照他館藏品的主題研究，建立研究上可作為預備的背景資料庫，一定有助於增加未來展覽的深度、廣度與推廣度，並有助健全對全球學術、策展、收藏生態方面的認識和掌握。由於歐美物價偏高，本國研究者要赴歐美各大博物館進行一趟資料收集誠屬不易，每年若有經費補助，讓在職書畫研究者進行申請提件參觀，實有立竿見影之效。更有利於藝術史史觀的建立，增進對藝術史發展脈絡的理解，並且在展覽中深入淺出的呈現給各界觀眾，以達成社會教育的目標使命，增進更多國人對本土文化和國際藝文的瞭解和互動。

伍、附件



圖一 大英博物館 採自

https://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%A4%A7%E8%8B%B1%E5%8D%9A%E7%89%A9%E9%A6%86#/media/File:British_Museum_from_NE_2.JPG



圖二 大英博物館藏 大維德基金會捐贈汝窯青瓷 筆者攝

한국실

The Korea Foundation Gallery

Korea



The Korean peninsula is about as large as the UK. Since 1948 it has been divided into the Republic of Korea in the south and the Democratic People's Republic of Korea in the north. This gallery explores the rich material and visual culture that tells the peninsula's long and enduring history.



1. Moon jar



2. Box for Buddhist scriptures (Gwanak)



3. Bottle, handblown



4. Heungrye King



圖三 大英博物館 韓國基金會展廳總說 筆者攝



圖四 大英博物館 韓國基金會 儒士居所展卡說明及示意圖 筆者攝



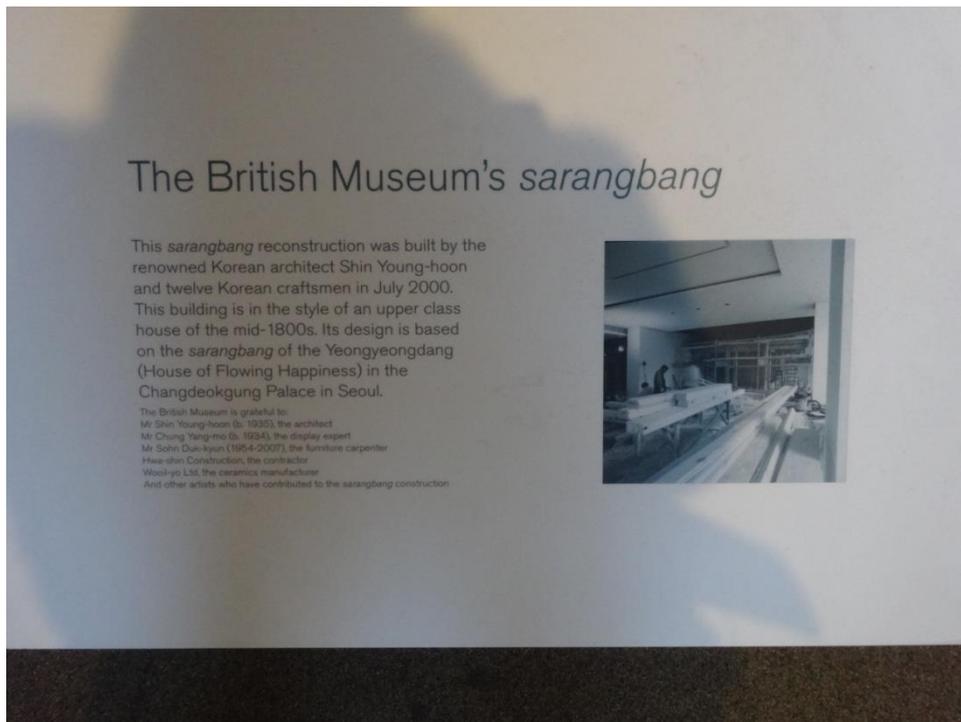
圖五 大英博物館 韓國基金會 傳統韓式建築模型 筆者攝



圖六 大英博物館 韓國基金會 儒士居所舍廊房展場實品屋 筆者攝



圖七 大英博物館 韓國基金會 儒士居所舍廊房陳設對照說明圖 筆者攝



圖八 大英博物館 韓國基金會 儒士居所舍廊房說明卡 筆者攝



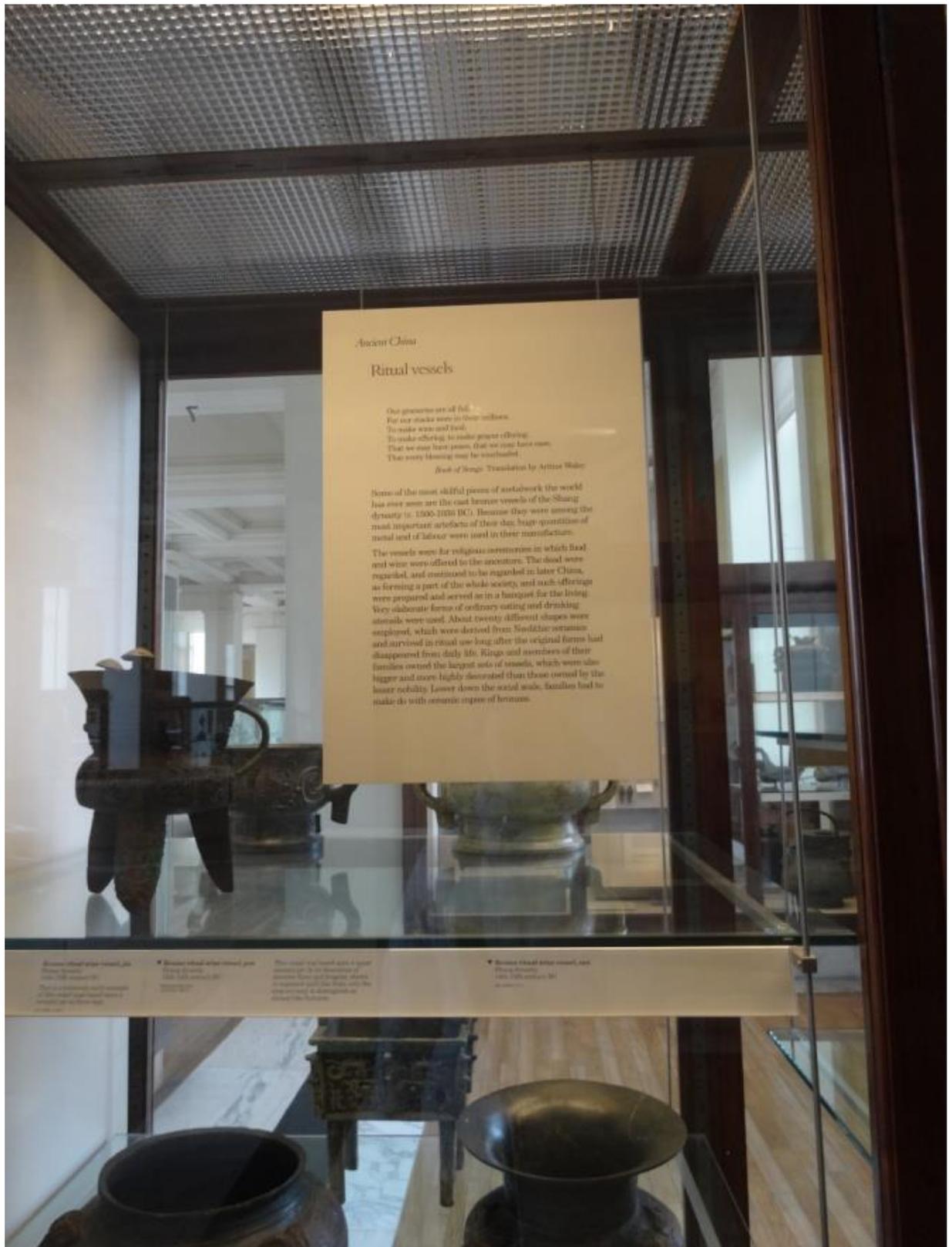
圖九 大英博物館 中國文物展區入口處 筆者攝



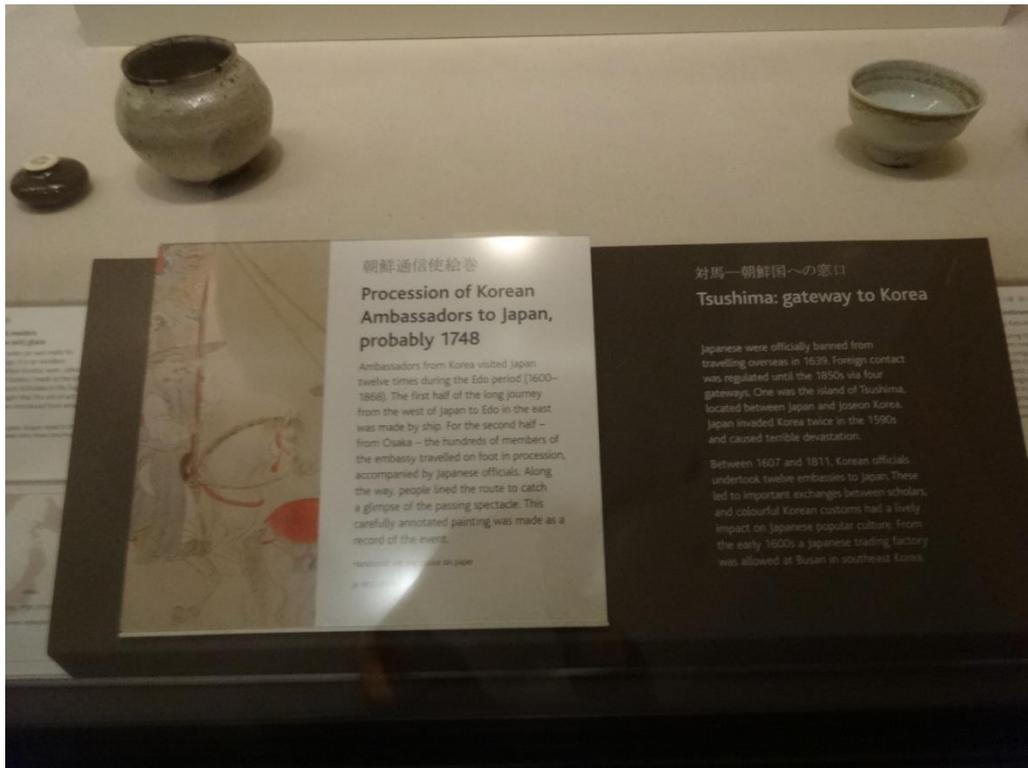
圖十 大英博物館 中國文物展區上古禮器與祭器 筆者攝



圖十一 大英博物館 中國文物展區青銅禮器 筆者攝



圖十二 大英博物館 中國文物展區青銅禮器大小展卡 筆者攝



圖十五 大英博物館 日本展廳的朝鮮信使圖說明 筆者攝



圖十六 大英博物館 日本展廳的武家文化展品 筆者攝



圖十七 大英博物館藏《明黃少溟人物圖》採自鈴木敬編《中國繪畫總合圖錄》初編第二卷 176 頁



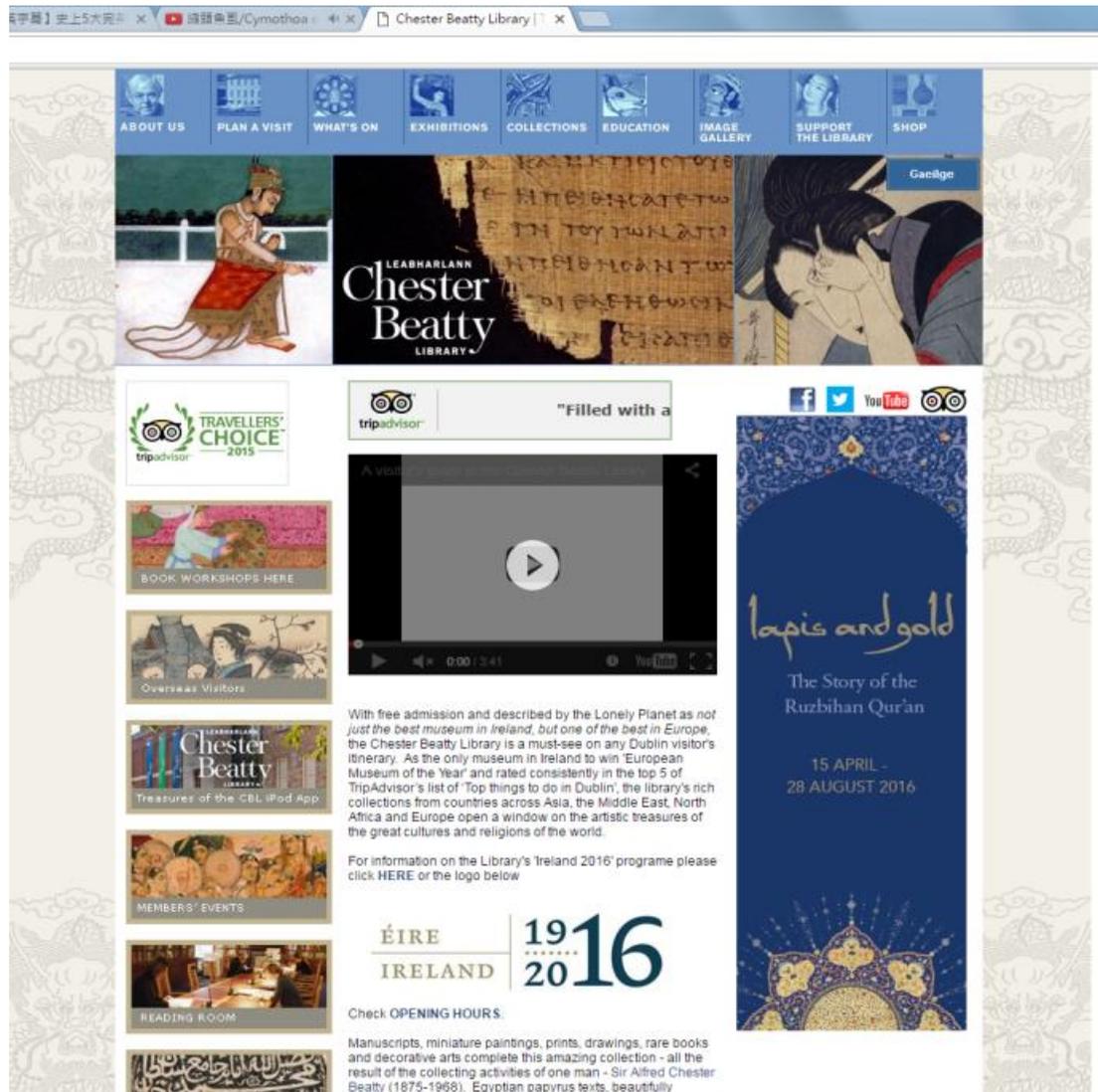
圖十八 大英博物館藏《明朱邦王宮圖》 筆者攝



圖十九 美國普林斯頓大學博物館藏《明朱邦空山獨行圖》 採自 <http://www.old888.com/showpicture.aspx?id=1850>



圖二十 愛爾蘭都柏林畢蒂圖書館外觀 筆者攝



圖二十一 愛爾蘭都柏林畢蒂圖書館藏品 取自 <http://www.cbl.ie/>

切斯特·比替图书馆

都柏林城堡，都柏林 2



周一至周五，上午十时至下午五时
(五月至九月)
周二至周五，上午十时至下午五时
(十月至次年四月)
周六，上午十一时至下午五时 (全年)
周日，下午一时至五时 (全年)

周一公假日，复活节周五，十二月二十四、二十五和二十六日，以及元旦不开放

LEIBHARLANN
Chester Beatty
LIBRARY

门票免费

都柏林城堡 都柏林 2
电话: 353(0)1 4070750
传真: 353(0)1 4070760



切斯特·比替图书馆展览厅

参观者穿过都柏林城堡的花园进入切斯特·比替图书馆。玻璃顶的入口大堂为一优美的现代化空间，它把十八世纪的建筑物和特别设计的新展厅连接起来。在底层，参观者可以收看有关比替爵士的生平事迹及其艺术收藏的声像介绍。底层还有演讲厅、餐室和商店。



书馆展览厅设在第二层和第三层。

第二层展厅的外堂摆设了纪念比替爵士生平及其收藏的展品。雕塑家卡洛林·木荷兰所作的一尊精美比替爵士半身雕像，把参观者引向一系列有关比替爵士生前成就的文件和纪念品。

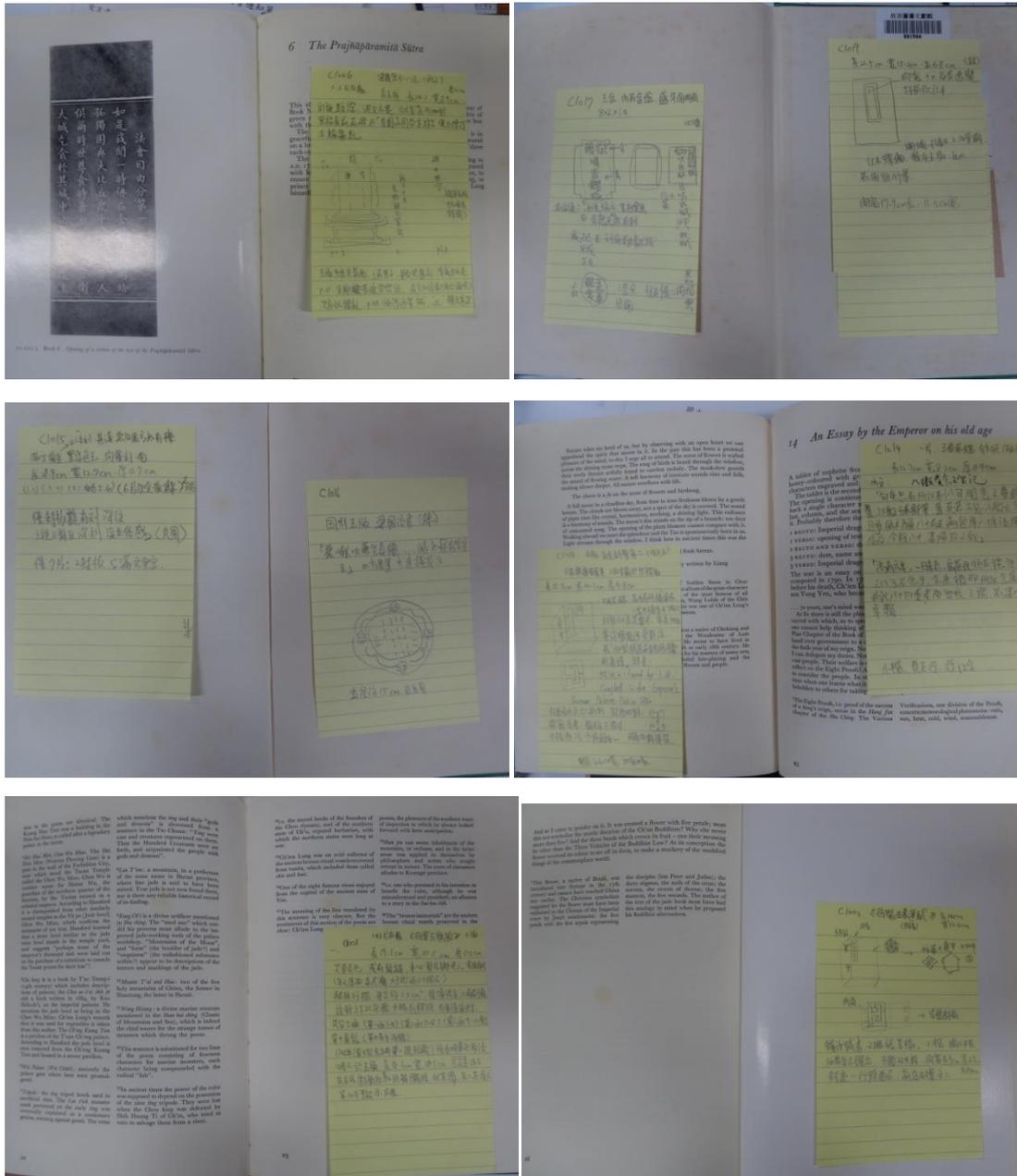


这展厅的主要展品多来自西方、伊斯兰和东亚国家的精美艺术品。在这里，参观者可以欣赏到世界最精美的中国玉书收藏之一，并可从日本人用以安放印章或药片的小盒子上，仔细研究印龙的精细花纹。其他杰出展品有来自印度莫卧尔皇宫的微型画、有图饰的波斯手抄本、精美的欧洲印刷书籍、装帧和绘画、以及世界各种精美书法。展厅还有一些声像设备，介绍版画制作、造纸和制书的技术。

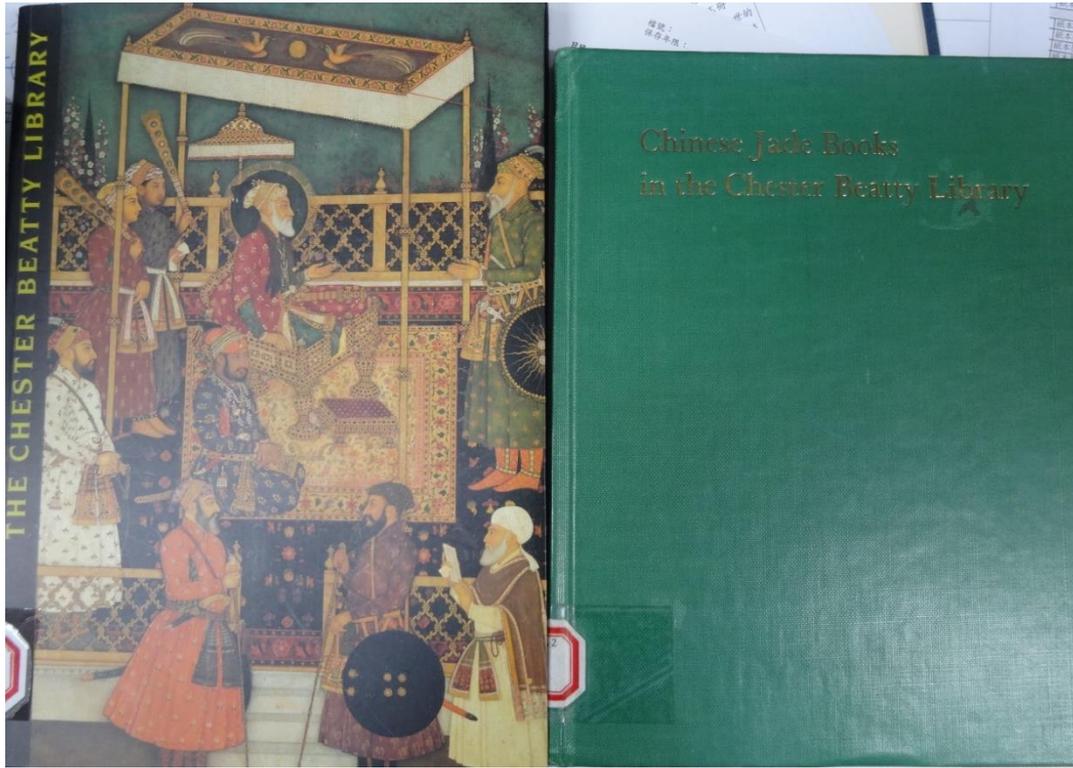
第三层展厅展出世界各大宗教的作品，包括犹太教、基督宗教、伊斯兰教、佛教和印度教。声像节目介绍出回教徒麦加朝圣、基督和释迦牟尼的生平、以及不同宗教信仰的各类仪式：出生、结婚和死亡仪式。



圖二十一 愛爾蘭都柏林畢蒂圖書館網頁中文介紹 取自 <http://www.cbl.ie/getdoc/fe7fbd5d-4da0-4be3-aac2-0b35793183d8/Chinese.aspx>



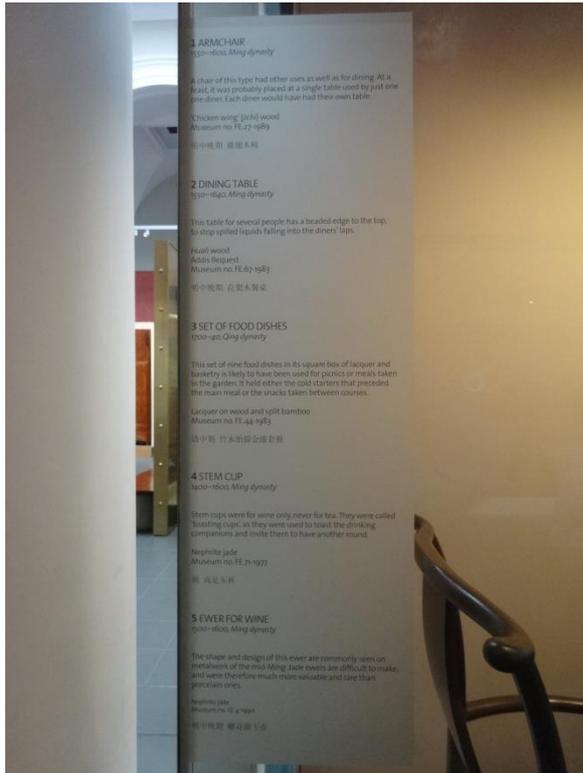
圖二十三 筆者的畢蒂圖書館特別參觀筆記 不公開



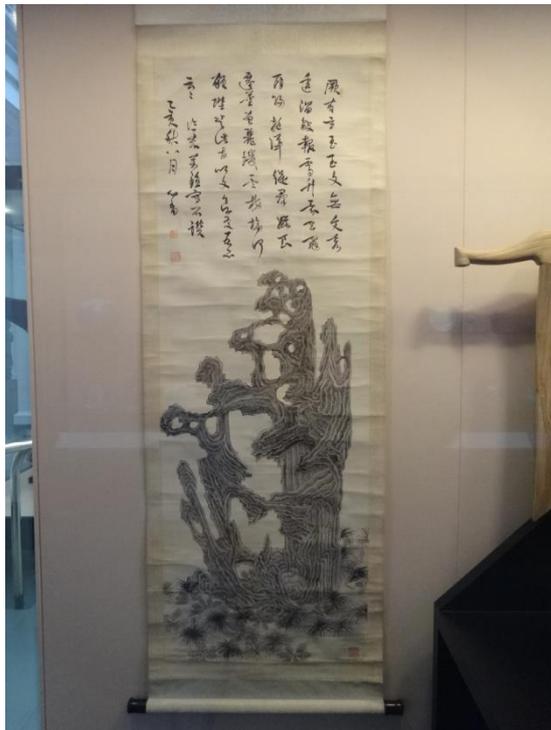
圖二十四 畢蒂圖書館藏玉冊相關出版品 筆者攝



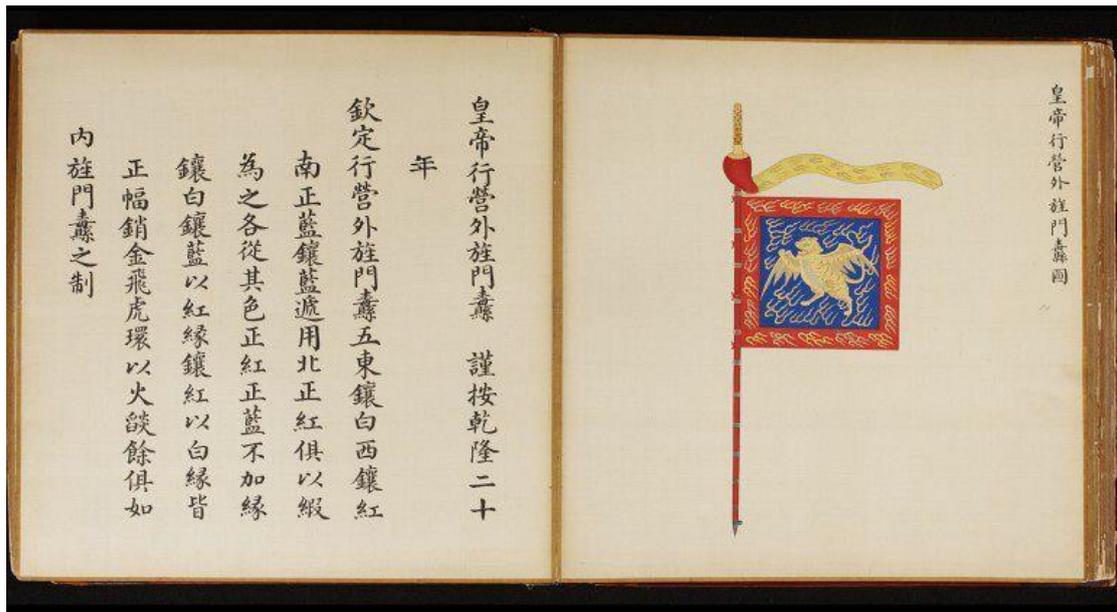
圖二十五 V&A 博物館 中國展廳展出儒士書齋家具 筆者攝



圖二十六 V&A 博物館 中國展廳儒士書齋家具說明卡 筆者攝



圖二十七 V&A 博物館 中國展廳儒士書齋佈置字畫 筆者攝



圖二十八 V&A 博物館 欽定皇朝禮器圖式 (絹本設色) 取自
<http://collections.vam.ac.uk/item/O109167/explanatory-text-about-the-banner-page-unknown/>



圖二十九 V&A 博物館 《清高宗像冊》採自鈴木敬編《中國繪畫總合圖錄》
 二編第二卷



圖三十 國立故宮博物院藏 《御製詩初集》卷前扉頁所附乾隆皇帝小像 取自 <http://www.epochtimes.com/b5/13/10/14/n3985952.htm>



圖三十一 國立故宮博物院藏 清高宗癸巳小春御筆寫生冊頁 取自本院資料庫



圖三十二 吉美博物館外觀 筆者攝



圖三十三 吉美博物館 策騎女俑 筆者攝



圖三十四 賽努奇博物館外觀 筆者攝



圖三十五 賽努奇博物館 佛像展廳 取自

<http://malavoyecuries.canalblog.com/archives/2014/02/07/29300443.html>



圖三十六 吉美博物館 陳列於樓梯間的漢代陶馬與北朝人俑 筆者攝



圖三十七 吉美博物館 樓梯間的漢代陶馬與樓上展廳窗口 筆者攝



圖三十三 賽努奇博物館藏 虎食人卣 筆者攝